



# ORTSBÜRGERMEISTER OSTERWALD / HEITLINGEN

## DORFLADEN oder Markthalle

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger!

Kleine Gemeinden werden von der Politik der großen Nahversorger allmählich abgehängt. Zu wenig Einwohner – zu wenig Umsatz – keine Rendite. Aber jeder Ort benötigt eine Grundversorgung im Nahbereich; sie ist unverzichtbar - nicht nur für die Lebensqualität, sondern auch für den sozialen Zusammenhalt in einer Gemeinde.

Seit der Schließung des NP-Marktes und der Bäckerei Pass gibt es im Nahbereich von Osterwald OE und Heitlingen seit langem keine Einkaufsmöglichkeiten mehr. Das ist besonders für unsere älteren Mitbürgerinnen und Mitbürger von besonderem Nachteil. Deshalb möchten wir – die Bürger von Osterwald und der Ortsrat – die Nahversorgung durch einen eigenen Dorfladen oder die Errichtung einer Markthalle verbessern. Wir wollen keine Konkurrenz zu bestehenden Supermärkten schaffen, sondern die Angebote durch regionale Produkte ergänzen. Verbunden mit neuen Einkaufsmöglichkeiten in Oberende möchten wir dort auch einen Bürgertreffpunkt mit einem Café schaffen.

Dankenswerterweise stehen die Räumlichkeiten des ehemaligen NP-Marktes weiterhin zur Verfügung. Dort wäre beides möglich: Ein Dorfladen mit einem entsprechenden Sortiment oder eine Nutzung als Markthalle mit Bäckerei und Verkaufsständen mit regionalen Angeboten. Wir wissen, dass eine Umsetzung nicht von heute auf morgen geht, sondern seine Zeit dauern wird. Der Erfolg dieses Vorhabens hängt davon ab, ob es uns gelingt, ein für die Mehrheit attraktives Angebot zu schnüren, denn Dorfladen, Markthalle und Café sollen sich durch Ihre Einkäufe bzw. Nutzung für einen Betreiber dauerhaft wirtschaftlich tragen können.

Wir möchten den Entstehungsprozess vorantreiben und koordinieren. Nachdem die Suche nach einem Betreiber für einen Lebensmittelmarkt bislang erfolglos verlaufen ist, sehen wir folgende Alternativen:

1. Betreibung eines Dorfladens in Eigenregie, also als Genossenschaft von interessierten Bürgerinnen und Bürgern,
2. Einrichtung einer Markthalle mit begrenztem Angebot des täglichen Bedarfs (wie z.B. in Stelingen). Hierbei würden regionale Anbieter als Mieter einer Teilfläche des Marktes auftreten.

Wir wollen mit dieser Fragebogenaktion das Interesse der Bürgerinnen und Bürger in Osterwald OE und Heitlingen erkunden, ob und welches Projekt gewünscht wird, uns also eine fundierte Entscheidungsgrundlage schaffen. Wenn Ihnen ein Dorfladen oder eine Markthalle auch als eine gute Lösung erscheint, dann füllen Sie bitte den beigefügten Fragebogen aus und geben diesen bis zum 15.07.2020 über eine der umseitig aufgeführten Adressen an uns zurück. Je höher die Beteiligung an der Umfrage ist, desto fundierter kann die Entscheidung und weitere Planung erfolgen.

Rolf-Günther Traenapp  
(Ortsbürgermeister)

Honorata Frings  
(Mit-Initiatorin)



## ORTSBÜRGERMEISTER OSTERWALD / HEITLINGEN

### Abgabemöglichkeit des Umfragebogens in Heitlingen bei:

Ortsrätin Ursula Reimers-Maas, Hauptstraße 390, 30826 Garbsen  
Ortsrat Volker Tegtmeyer, Vor den Höfen 13, 30826 Garbsen

### Abgabemöglichkeit des Umfragebogens in Osterwald OE bei:

Ortsrat Norbert Gehrke, Hauptstraße 374 A, 30826 Garbsen  
Ortsrat Heinz Möller, Hauptstraße 310, 30826 Garbsen  
Ortsrat Jan-Henning Rathe, Hauptstraße 257, 30826 Garbsen

... oder in die Umfragebox am ehemaligen NP-Markt,  
Hauptstraße 296, 30826 Garbsen